

## „Kinek milyen ajándékot vegyek?”

**Sokakban merül fel ez a kérdés így karácsony környékén. A pandémia miatti kényszerű korlátozások miatt nem tudunk a szokott módon az üzletekben nézelődni vagy a karácsonyi vásárokon korzózni, ezért így próbálunk némi segítséget adni a vásárláshoz.**

Lehet, hogy egy mai gyermek számára meglepő, de nem volt mindig internet és nem voltak mindig honlapok, ahonnan erről-arról tájékozódni lehetett. Viszont akkor is próbálták a kereskedők minden lehetőséget megragadni, hogy a termékeik hírért eljuttassák a vevőiknek. Ennek a hírverésnek a kézzelfogható eszközei a céges, fejléces számlák voltak, amelyen a kereskedők, mesterek a portékáikat igyekeztek felsorolni vagy bemutatni.

Először is nézzünk pár nagyobb üzletházat (mai szemmel nézve bevásárlóközpontot), ahol többféle árucikket is be lehetett szerezni.

Elsőként ajánljuk az Andrássy út 39. szám alatt lévő PARISI NAGY ÁRUHÁZ-at, amelyet áruház formára 1909-ben a Terézvárosi Kaszinóból alakítottak ki. A szecessziós homlokzatán azóta is megakad a tekintetünk, amikor arrafelé járunk. Az új funkcióval bíró épületben 1911-ben kezdődött meg az árusítás. Ez volt az ország első modern áruháza, amely átriumos elrendezésével, egylégterű ötemeletnyi magasságával, fedett üvegudvarával és az üvegfalú, tükrös felvonókkal vonzotta vásárolni vágyó közönséget.



Innen elindulhatunk a belváros felé, ahol a Városháztér 8. szám alatt találhatjuk KOLLARITS JÓZSEF ÉS FIAI – császári és királyi udvari szállítók – vászon, fehérenemű és szövött áruk raktárát és üzletét, amelyet az „YPSILANTI”-hoz címeztek. A vállalkozást 1803-ban alapították, s így a működésének a századik évében már joggal birtokolta a belváros egyik ragyogó épületét és az ezredéves országos kiállításon méltán lett az állami nagy aranyéremmel kitüntetve.

ALAPÍTOTT: 1803.

TELEFON: 59-30

# KOLLARITS JÓZS. ÉS FIAI

(SÁSZ. ÉS KIR. UDV. SZÁLLITÓK)



VÁSZON, FEHÉRNEMŰ  
ÉS SZÖVÖTT ÁRUK RAKTÁRA

AZ **YPSILANTI** HOZ

BUDAPEST,

IV. VÁROSHÁZTÉR 8. SZÁM.



AZ EZREDEVES ORSZÁGOS KIÁLLÍTÁSON

AZ ÁLLAMI NAGY ARANY ÉREMMEL

KITÜNTETVE.

## SZÁMLA

Budapest, 1902 Szeptemb. 9

Nagyságos

Izaly Kariska urhölgy részére  
Duna Tass



4 db.

4	vászon női ing kerek kivágás kerek himnizzel betéttel	8 50	34.
4	vászon női ing négyszög kivágás kerek himnizzel	8 50	34.
4	vászon női ing kerek himnizzel kerek ragoból	8	32.
3	vászon női ing kerek himnizzel		

De maradjunk a belvárosban. A Kossuth Lajos és Újvilág utca sarkán található a „fő és székváros legnagyobb női divat- és confectio-áruházát”. WEISS GYULA igyekezett mindenki számára elérhetővé tenni termékeit a számláján is hirdetett „OLCSÓ SZABOTT ÁRAK” és a „LEGOLCSÓBB BEVSÁRLÁSI FORRÁS” ígéretével. Hogy az ajánlat mennyire volt valós? 1904-ben egy téli felöltő 52 koronába került.

A FŐ-ÉS SZÉKVÁROS LEGNAGYOB B TELEFON 851.  
 NŐI DIVAT-ÉS CONFECTIO-ÁRUHÁZA

OLCSÓ SZABOTT ÁRAK

1869.

# WELLS GYULA

## BUDAPEST

KOSSUTH LAJOS-  
 ÉS INVILÁG-UTCA SARKÁN.

LEGOLCSÓBB BEVÁSÁRLÁSI  
 FORRÁS.



UNG. TITELK. BUDAPEST



Budapest, 1904. Március hó 9-én

Trámla.

J. Sajóhegyi Margit urhoz részére

31

MÉTER		KORONA	FILL.
1 teli felöltő		52	—

*Ökifizetés 1904/9-én*  
*Prók*

ÁTVITEL

A hazai termékeket előnyben részesítő vásárlók számára ajánljuk a KOCH TESTVÉREK üzletházát, amely a Károly körút 26. szám alatt működött. Jelmondata: „KORSZERŰ ÍZLÉS, NAGY VERSENYKÉPESSÉG”. Az üzlet termékválasztéka igen széles volt, mert beszerezhető volt itt szinte minden alkalomra férfi, fiú és gyermekruházat. A széles áru kínálatból már a számlán is ízelítőt kaphattunk, azaz voltak itt vadász- és sportruházatok, vízmentes felöltők, svéd bőrruházati cikkek, utazó-, városi és gazdasági bundák, tailor made-ek, leányruhák, libériák. Emellett helyben vásárolható szövetekből, kelmékből a szabászatban meg is lehetett a ruhákat varratni.

**KOCH TESTVÉREK**

FÉRFI-, FIÚ-ÉS GYERMEKRUHA MINDEN ALKALOMRA.

KORSZERŰ ÍZLÉS. NAGY VERSENYKÉPESSÉG.

TELEFON: 478.

Budapest, 1910. 11/3

IV. KÁROLY-KÖRUT 26.

*Számla*  
*Nagyság*  
*Mihina Pál urnak*  
*Budapest*

HAZAI GYÁRTMÁNY  
THE ENGLISH CLOTHING COMPANY  
M. KIR. SZABADALOM 30083.  
M. KIR. SZABADALOM 30083.

VADÁSZ-ÉS SPORTRUHÁK  
VIZMENTES FELÖLTÖK  
SVÉD BŐRRUHÁZATI CIKKEK  
UTAZÓ- VÁROSI  
ÉS GAZDASÁGI BUNDÁK  
TAILOR MADE  
LEÁNYRUHÁK  
LIBÉRIÁK  
MÉTERENKÉNTI ANGOL  
SZÖVET ELADÁS  
ELSŐRENDŰ  
INGSZABÁSZAT

ERMEN-  
KAERÖK  
AK.®

		Korona	Fillér
1	sacco öltöny	50	—
2	madrác	36	—

Ha a nagyruházak széles választékában nem sikerült megtalálni a kedvünkre valót, választhatunk egyedi termékeket kínáló

üzleteket, márkaboltakat is.

Szívből ajánljuk SALZER SALAMON üzletét a Király utca 29. vagy a Nagymező utca 28. szám alatt, ahol üveg-, porcellán- és lámpa vásárolható. A széles választékot a helyben lévő raktárkészlet biztosította.



Az urak kellő megjelenéséhez feltétlenül szükséges (volt) az alkalomhoz illő kalap! Érdemes betérni VACHA JÁNOS kalapos mesterhez, a Muzeum körút 43. szám alá. Akinek a cím így nem volt egyértelmű, annak számára: Geist-féle ház talán némi segítséget jelenthetett. A gazdagon felszerelt raktárban megtalálhatók a saját készítményű és külföldi gyártmányú nemez- és selyemkalapok, cilinderek, szőrme-, vadász-, utazó és házisapkák. Mint különlegesség kapható itt valódi Hammerli bőrkeztyű (Pécs) és esőernyők csakis honi gyártmányban.

Alapított 1845.

SZIGORUAN SZABOTT ÁR

Alapított 1845.

# WACHA JÁNOS



==== KALAPOS-MESTER ====  
Budapest, Muzeum-körut 43.

GEIST-FÉLE HÁZ.

Ajánlja gazdagon felszerelt raktárát mindennemű saját  
==== készítményű, úgy mint külföldi gyártmányu

**nemez- és selyem-kalapokban**  
==== urak és gyermekek számára

**Valódi angol és francia selyem-  
cilinder, szőrme-, vadász-, utazó-  
==== és házi-sapkák**

Mint különlegesség valódi Hammerli bőr-  
keztyű (Pécs) és esőernyők csakis honi gyártmány.

5392. „Molnár Lapja” könyvnyomdája Budapest.

Ha számba vesszük a megajándékozandó családtagokat, ne feledkezzünk meg a nagypapáról sem. Neki ADLER FÜLÖP és FIAI kereskedésében – Deák Ferenc utca 23. – vehetünk valódi tajt- és borostyánkőpipákat. A vásárlásra már jó előre felkészülhetünk, ha megtartottuk az előző beszerzésnél kapott jegyzéket, hiszen ez katalógusszerű reklámlapként is szolgálhat a következő választásnál.



Budapest 1307 Sept 13

Alvoldi Sajtógyárra  
Kínálati kártyákkal  
10 kor.

Köszönettel

Adler Pülp 11a  
BUDAPEST,  
21. Dohány utca 24.

Gyártmányaink valódiságáért kezeskedünk.





De minőségi ajándékozni valóért nem kell feltétlen a székes fővárosba jönni. Ha Szegeden járunk, akkor melegen ajánljuk az Aradi utca 4. szám alatt található JOVANOVIKS és LEITENBOR (ezelőtt Nedelykovits Milán) nevéhez kötődő a "Fehér Kakashoz" címzett fűszer, csemege, gyarmat, tea, rum, bor, cognac, liszt és festék kereskedést.

K. & K. HOF-LIEFERANTEN

# echter entölter CACAO



## JORDAN & TIMAEUS



Kgl. Sachs.  
HOF-LIEFERANTEN

Kaffee-Surrogat-Fabrik  
ULBERSDORF

JÓVANOVIČS és LEITENBOR  
székhelye Milán

### ODENBACHER

Fűszer, csemegé, gyarmat, tea, rom-  
bor, cognac, liszt és festék kereskedése

SZEGEDEN

Aradi utca 4. szám.

# Nóra

von  
für  
Teintetes  
Özv. Leugyelue  
Kübenhara

BRÜCKE WILHELM, TEPLICE 14

10 <sup>30</sup>	Ko	Cendos	4	4 64	✓
1	Cs.	Gyujtó No.		56	✓
10	Ko	Lo		1 12	✓
2 k		Kuráifenyvénár <sup>20</sup> / <sub>7</sub>		50	✓
28	Ti	baet Orszay	7.50	2 10	✓
1/3	Ko	Silva		09	✓
		JÓVANOVIČS és LEITENBOR		9.01	✓
		székhelye Milán		18.02	✓
		Fűszer, csemegé, gyarmat, tea, rom- bor, cognac, liszt és festék kereskedése		36	✓
		"Fehér Kanusok"		17.66	✓



SZEGEDEN

Aradi utca 4. szám.

Szeged 1900. Aprilis 16. 26.  
Leugyelue

Nagykőrösön is vásárolhatunk FENYVES JÁNOS fűszer és csemege kereskedésében márkás teákat. Ha már betértünk ide, akkor azért a napi fogyasztási cikkeket - mint például petróleum - is beszerezhetjük itt.

**LIPTON'S TEA**

DIRECT FROM THE TEA GARDEN TO THE TEA POT

EXTRA CHOICEST BLENDED TEA

2 FILLÉR 2  
1920

**FENYVES JÁNOS**  
fűszer és csemege kereskedés  
Nagykőrös.

Nagykőrös Város Díszkeresete

1926 márc 18

NAGYKÖRÖS

77 liter petróleum	38 <sup>4</sup>	2954
--------------------	-----------------	------

Az árukat messze földről megrendelhetjük. Kényelmes postai kiszállítással szerezhethetünk be - példának okáért - könyveket. Ajánljuk Nagy-Kikindán RADAK JÁNOS Könyvkereskedő és könyvnyomdáját, amelyből a megrendelt áruk az 1905-ben kelt postai föladó-vevény tanúsága szerint meg is érkeztek. Persze, jogos a bizalmatlanság a távoli, ismeretlen üzlettel szemben - éppen ezért megnézhetjük a könyvkereskedés belsőjét a számla hátulján lévő korabeli lenyomatról.

Szelvény. — Coupon.

A csomag lezárására használt pecsét levénymata: —  
Cachet de l'expéditeur: —  
Siegel des Aufgebers: —

Porto  
46 aut.

A feladó neve és lakása:  
Nom et domicile de l'expéditeur:  
Name und Wohnort des Absenders:

**RADAK JÁNOS**  
Kiskunfélegyháza és környékének  
MAGYAR-ÉKIRINDA



A címet cizélésre

Бел. Кисинда, 5/11 1905

Postai föladó-vevény

Radak János

Kiskunfélegyháza címzett,

32 K f-ről szóló,

számú postautalványról.

hely- és kelti helyezője.

1905. márc. 5. — 1905. márc. 11. megf. 200 Ft.

A fölvevő kelti helyezője.

1905. márc. 5. — 1905. márc. 11. megf. 200 Ft.

László Testvérek, Budapest.

(Fölvevő közeg aláírása):

zám 84. Postai föladó-vevény utalványról.

Биспо: f. Jovanovitch, g. Jovanovitch

КА

Меленге

21	—
9	60
11	20
20	—
42	—
9	60
32	40
20	—
32	60

61Kp. 46 по какому рангу от 15/11  
и одобренном в том же порядке  
Евдокимова

JOVANA RADAKA



Dr. Sallai Csilla  
Dr. Seifert Tibor  
2005

Reméljük, hogy mindenki számára sikerült megfelelő ajándékot választani (a XX. század első évtizedéből)!

Ne feledd: a múlt értékeinek tisztelete a stabil jelen és a konstruktív jövő alapja!

*dr. Sallai Csilla & Dr. Seifert Tibor*